



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
6 July 2017
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят первая сессия
Пункт 31 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

Совет Безопасности
Семьдесят второй год

**Письмо Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2017 года
на имя Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить для Вашего внимания сводку о нарушениях режима прекращения огня, совершенных вооруженными силами Азербайджана в июне 2017 года (см. приложение I)*.

Настоящим препровождаю также для Вашего сведения сводку о нарушениях режима прекращения огня, зафиксированных Министерством обороны Нагорно-Карабахской Республики в июне 2017 года (см. приложение II)*.

Прошу распространить настоящее письмо и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 31 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Зограб Мнацаканян
Посол
Постоянный представитель

* Распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



**Приложение I к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2017 года
на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan along the State border with the Republic of Armenia
1–30 June 2017**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	Tavush, Gegharkunik regions	9	Small arms and light weapons: 264
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 15
	Movses	2	Large-calibre sniper weapons: 1 (Aygedzor 1)
	Sevkar	1	Large-calibre machine guns: 77
	Voskevan	1	
	Koti	1	
	Jil	1	
	Chambarak	1	
2 June	Tavush region	6	Small arms and light weapons: 48
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 7
	Chinari	3	
	Aygepar	1	
	Vazashen	1	
3 June	Tavush region	9	Small arms and light weapons: 86
	Chinari	5	Small-calibre sniper weapons: 5
	Paravakar	2	Large-calibre machine guns: 20
	Kayan	1	
	Berekamavan	1	
4 June	Tavush, Ararat, Vayots Dzor, Syunik regions	8	Small arms and light weapons: 107
			Small-calibre sniper weapons: 10
	Chinari	1	Large-calibre machine guns: 5
	Movses	2	
	Kayan	1	
	Yeraskh	1	
	Khndzorut	2	
	Shaghat	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
5 June	Tavush, Syunik, Gegharkunik regions	15	Small arms and light weapons: 394
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 15
	Chinari	2	Large-calibre machine guns: 60
	Paravakar	1	Grenade launchers: 7
	Aygepar	3	
	Movses	1	
	Barekamavan	1	
	Chapni	1	
	Artanish	1	
	Kutakan	1	
	Chambarak	1	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
6 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 144
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 15
	Paravakar	3	Large-calibre sniper weapons: 40
	N. Karmiraghbyur	1	Large-calibre machine guns: 4 (Berkaber 4)
	Vazashen	1	
	Berkaber	2	
	Paruyr Sevak	1	
7 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	5	Small arms and light weapons: 55
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 37
	Jil	2	
	Chambarak	1	
	Paruyr Sevak	1	
8 June	Tavush, Gegharkunik regions	14	Small arms and light weapons: 306
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 16
	Movses	3	Large-calibre machine guns: 201
	Voskepar	1	
	Koti	5	
	Voskevan	2	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
9 June	Chambarak	1	
	Tavush, Vayots Dzor, Syunik, Gegharkunik regions	19	Small arms and light weapons: 604
	Paravakar	2	Large-calibre sniper weapons: 11 (Chapni 10; Kayan 1)
	Movses	1	Large-calibre machine guns: 233
	Vazashen	3	
	Sevkar	1	
	Kayan	1	
	Baghanis	2	
	Koti	2	
	Berdavan	1	
	Voskevan	2	
	Khndzorut	1	
	Chapni	1	
	Chambarak	2	
10 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	8	Small arms and light weapons: 75
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 5
	Aygedzor	1	
	Tsapatagh	1	
	Artanish	1	
	Jil	1	
	Paruyr Sevak	1	
	Yeraskh	1	
11 June	Tavush, Gegharkunik regions	11	Small arms and light weapons: 100
	Chinari	5	Small-calibre sniper weapons: 6
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 2 (Chinari 2)
	Movses	2	
	Kakhakn	1	
	Artanish	1	
12 June	Tavush, Syunik regions	15	Small arms and light weapons: 126
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 18
	Movses	3	Large-calibre sniper weapons: 11 (Chapni 10;

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Berkaber	2	Paravakar 1)
	Kayan	1	Large-calibre machine guns: 80
	Barekamavan	1	
	Dovegh	1	
	Koti	2	
	Berdavan	1	
	Chapni	1	
13 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat, Vayots Dzor regions	11	Small arms and light weapons: 98 Small-calibre sniper weapons: 5
	Chinari	1	
	Aygedzor	4	
	Paravakar	1	
	Chambarak	1	
	Artanish	1	
	Yeraskh	2	
	Khndzorut	1	
14 June	Tavush, Gegharkunik, Syunik regions	9	Small arms and light weapons: 170
	Chinari	1	Large-calibre machine guns: 15
	Paravakar	4	
	Aygepar	1	
	Vazashen	1	
	Artanish	1	
	Kutakan	1	
15 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	16	Small arms and light weapons: 371
	Chinari	9	Small-calibre sniper weapons: 6
	Paravakar	2	Large-calibre sniper weapons: 29 (Daranak 10; Chinari 11; Paravakar 8)
	Kakhakn	1	
	Jil	1	
	Daranak	2	
	Yeraskh	1	
16 June	Tavush region	6	Small arms and light weapons: 139
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 18 (Barekamavan 18)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Paravakar	1	
	Kayan	1	
	Barekamavan	2	
	Baghanis	1	
17 June	Tavush, Syunik, Gegharkunik regions	12	Small arms and light weapons: 85
	Kolagir	2	Small-calibre sniper weapons: 23
	Chinari	1	Large-calibre sniper weapons: 12 (Paravakar 12)
	Paravakar	3	Large-calibre machine guns: 10
	N.Karmiraghbyur	1	Grenade launchers: 1
	Vazashen	1	
	Barekamavan	1	
	Koti	1	
	Shaghat	1	
	Jil	1	
18 June	Tavush region	3	Small arms and light weapons: 4
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 22
	Chinari	1	
	Dovegh	1	
19 June	Tavush, Vayots Dzor, Gegharkunik regions	11	Small arms and light weapons: 91
			Small-calibre sniper weapons: 8
	Aygedzor	3	Large-calibre machine guns: 20
	Chinari	2	
	Paravakar	2	
	Movses	1	
	Khndzorut	1	
	Vahan	1	
	Chambarak	1	
20 June	Tavush, Gegharkunik regions	9	Small arms and light weapons: 215
	Chinari	3	Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygepar	3	Large-calibre sniper weapons: 7 (Artanish 5; Chinari 2)
	Paravakar	2	
	Artanish	1	

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
21 June	Tavush, Vayots Dzor regions	4	Small arms and light weapons: 20
	Aygedzor	2	
	Chinari	1	
	Khndzorut	1	
22 June	Tavush, Ararat regions	12	Small arms and light weapons: 163
	Aygedzor	2	Small-calibre sniper weapons: 6
	Chinari	3	Large-calibre machine guns: 16
	Aygepar	2	
	Paravakar	2	
	Movses	1	
	Vazashen	1	
	Yeraskh	1	
23 June	Tavush region	31	Small arms and light weapons: 700
	Chinari	10	Small-calibre sniper weapons: 33
	Kolagir	2	Large-calibre sniper weapons: 13 (Chinari 4; Vazashen 9)
	Aygedzor	4	Large-calibre machine guns: 24
	Movses	4	
	Aygepar	1	
	Paravakar	1	
	Vazashen	4	
	Barekamavan	5	
24 June	Tavush, Gegharkunik regions	14	Small arms and light weapons: 177
	Chinari	2	Small-calibre sniper weapons: 28
	Paravakar	2	
	Aygepar	3	
	N. Karmiraghbyur	1	
	Vazashen	3	
	Berdavan	1	
	Jil	1	
	Ttujur	1	
25 June	Tavush, Gegharkunik regions	20	Small arms and light weapons: 752

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Chinari	1	Small-calibre sniper weapons: 2
	Aygedzor	3	Large-calibre sniper weapons: 16 (Barekamavan 16)
	Movses	2	Large-calibre machine guns: 100
	N. Karmiraghbyur	2	
	Aygepar	1	
	Barekamavan	6	
	Berdavan	3	
	Vahan	1	
	Jil	1	
26 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	9	Small arms and light weapons: 138
	Paravakar	1	Small-calibre sniper weapons: 10
	Movses	3	Large-calibre sniper weapons: 3 (Jil 3)
	Aygepar	1	
	Pambak	1	
	Jil	2	
	Yeraskh	1	
27 June	Tavush, Gegharkunik regions	7	Small arms and light weapons: 35
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 13
	Aygepar	4	Small-calibre mortars: 3 (Chambarak 3)
	Movses	1	
	Chambarak	1	
28 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat, Vayots Dzor regions	14	Small arms and light weapons: 240
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 11
	Aygedzor	4	Large-calibre machine guns: 45
	Geghamasar	1	
	Kolagir	1	
	Barekamavan	2	
	Zangakatun	1	
	Khndzorut	1	
29 June	Tavush, Gegharkunik, Ararat regions	31	Small arms and light weapons: 561
	Chinari	4	Small-calibre sniper weapons: 26

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Aygedzor	2	Large-calibre sniper weapons: 8 (Barekamavan 8)
	Movses	3	Large-calibre machine guns: 155
	Aygepar	4	
	N. Karmiraghbyur	12	
	Barekamavan	1	
	Berdavan	1	
	Dovegh	1	
	Kutakan	1	
	Vahan	1	
	Paruyr Sevak	1	
30 June	Tavush, Ararat regions	8	Small arms and light weapons: 56
	Aygedzor	1	Small-calibre sniper weapons: 21
	Aygepar	2	Large-calibre sniper weapons: 2 (Aygedzor 2)
	Movses	4	
	Jil	1	

During the reporting period, one soldier of the Armed Forces of the Republic of Armenia was wounded by fire from the Azerbaijani side.

**Приложение II к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 5 июля 2017 года
на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Azerbaijan on the line of contact with the Nagorno
Karabakh Republic
1–30 June 2017**

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
1 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	44	Small arms and light weapons: 316 Small-calibre sniper weapons: 7 Large-calibre sniper weapons: 124 (Mehdili 44; Nuzger 74; Seysulan 4; Levonarkh 2) Grenade launchers: 5 Small-calibre mortars: 6 (Kurapatkino 6)
2 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 1,277 Small-calibre sniper weapons: 26 Large-calibre sniper weapons: 34 (Karakhanbeyli 4; Yusifjanli 24; Verin Chaylu 6) Large-calibre machine guns: 12 Grenade launchers: 2 Small-calibre mortars: 1 (Yarmja 1)
3 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	45	Small arms and light weapons: 896 Small-calibre sniper weapons: 20 Large-calibre sniper weapons: 21 (Mehdili 2; m.Karachuk 1; Yusifjanli 15; Dastagir 3) Large-calibre machine guns: 15 Grenade launchers: 4 Small-calibre mortars: 4 (Verin Chaylu 4)
4 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 214 Small-calibre sniper weapons: 52 Large-calibre sniper weapons: 25 (Horadiz 3; Korgan 11; Gyulistan 3; Yanshak 8) Small-calibre mortars: 3 (Ashaghi Veysali 3)
5 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh	27	Small arms and light weapons: 953 Small-calibre sniper weapons: 34

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	Republic and Azerbaijan		Large-calibre sniper weapons: 6 (Gyulistan 3; Marzili 3)
6 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	18	Small arms and light weapons: 932 Small-calibre sniper weapons: 8 Large-calibre sniper weapons: 20 (Yanshak 20) Large-calibre machine guns: 115
7 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 815 Small-calibre sniper weapons: 33 Large-calibre sniper weapons: 29 (Mehdili 4; Ashaghi Veysali 5; Gjulistan 20) Large-calibre machine guns: 100 Small-calibre mortars: 5 (Verin Chaylu 5)
8 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 435 Small-calibre sniper weapons: 5 Large-calibre sniper weapons: 1 (Jraberd 1)
9 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	31	Small arms and light weapons: 7,395 Small-calibre sniper weapons: 37 Large-calibre sniper weapons: 14 (Ashaghi Veysali 14) Large-calibre machine guns: 25 Grenade launchers: 10
10 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	51	Small arms and light weapons: 1,013 Small-calibre sniper weapons: 16 Large-calibre sniper weapons: 31 (Mehdili 8; Seysulan 20; Gyulistan 3) Large-calibre machine guns: 50 Grenade launchers: 3 Small-calibre mortars: 17 (Karakhanbeyli 3; Kurapatkino 14)
11 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	39	Small arms and light weapons: 719 Small-calibre sniper weapons: 8 Small-calibre mortars: 23 (Taghibeyli 6; Verin Chaylu 12; Gjulistan 2; Dastagir 3)
12 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	36	Small arms and light weapons: 448 Small-calibre sniper weapons: 11 Large-calibre sniper weapons: 4 (Karakhanbeyli 4)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
13 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	21	Small arms and light weapons: 289 Large-calibre sniper weapons: 3 (Taghibeyli 3)
14 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	23	Small arms and light weapons: 185 Small-calibre sniper weapons: 9 Large-calibre machine guns: 10 Small-calibre mortars: 8 (Verin Chaylu 8)
15 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	32	Small arms and light weapons: 628 Small-calibre sniper weapons: 88 Large-calibre sniper weapons: 4 (Chakhrli 4) Small-calibre mortars: 2 (Yarmja 2)
16 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	38	Small arms and light weapons: 622 Small-calibre sniper weapons: 18
17 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	40	Small arms and light weapons: 773 Small-calibre sniper weapons: 4 Large-calibre machine guns: 45 Grenade launchers: 5 Small-calibre mortars: 6 (Kurapatkino 2; Marzili 4)
18 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	75	Small arms and light weapons: 601 Large-calibre sniper weapons: 16 (Marzili 16) Grenade launchers: 18 Small-calibre mortars: 42 (Horadiz 16; Nuzger 4; Ashaghi Abdurakhmanli 1; Marzili 19; Seysulan 2)
19 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	42	Small arms and light weapons: 668 Small-calibre sniper weapons: 19 Large-calibre sniper weapons: 34 (Kurapatkino 3; m.Mrov 11; Choporlu 20)
20 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 380 Small-calibre sniper weapons: 27 Large-calibre sniper weapons: 4 (Verin Chaylu 4)
21 June	On the line of contact between the armed forces	34	Small arms and light weapons: 695

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
	of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan		Small-calibre sniper weapons: 15 Large-calibre sniper weapons: 26 (Mehdili 9; Ashaghi Seydakhmedli 13; Ashaghi Veysali 1; Gjulistan 3) Small-calibre mortars: 16 (Kurapatkino 3; Seysulan 7; Verin Chaylu 6)
22 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	35	Small arms and light weapons: 320 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 2 (Ashagh Veysali 1; Verin Chaylu 1) Small-calibre mortars: 17 (Marzili 8; Kurapatkino 1; Verin Chaylu 8)
23 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	54	Small arms and light weapons: 1,377 Small-calibre sniper weapons: 41 Large-calibre sniper weapons: 24 (Horadiz 1; Sarijanli 20; Shikhlyar 1; Verin Chaylu 2) Large-calibre machine guns: 50 Grenade launchers: 7 Small-calibre mortars: 4 (Kurapatkino 1; Namerli 3)
24 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	47	Small arms and light weapons: 760 Small-calibre sniper weapons: 35 Large-calibre sniper weapons: 3 (Nuzger 3) Large-calibre machine guns: 57 Grenade launchers: 19 Small-calibre mortars: 16 (Kurapatkino 11; Jraberd 5)
25 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 231 Small-calibre sniper weapons: 21 Large-calibre sniper weapons: 6 (m.Karachuk 1; Yusifjanli 1; Marzili 1; Gyulistan 3) Large-calibre machine guns: 14 Grenade launchers: 3 Small-calibre mortars: 6 (Darchinar 3; Ashagu Abdurakhmanli 2; Karakhanbeyli 1)
26 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	28	Small arms and light weapons: 437 Small-calibre sniper weapons: 26 Large-calibre sniper weapons: 10 (Marzili 10)

<i>Date</i>	<i>Direction</i>	<i>Incidents</i>	<i>Type of weapons/shots</i>
			Large-calibre machine guns: 5
			Grenade launchers: 1
			Small-calibre mortars: 5 (Ashaghi Seydakhmedli 5)
27 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 454
			Small-calibre sniper weapons: 8
			Small-calibre mortars: 1 (Darchinar 1)
28 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 325
			Small-calibre sniper weapons: 24
			Large-calibre machine guns: 12
			Small-calibre mortars: 4 (Mehdili 2; Talish 2)
29 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	29	Small arms and light weapons: 527
			Small-calibre sniper weapons: 10
			Large-calibre machine guns: 10
			Small-calibre mortars: 2 (Marzili 2)
30 June	On the line of contact between the armed forces of Nagorno Karabakh Republic and Azerbaijan	37	Small arms and light weapons: 1,210
			Small-calibre sniper weapons: 36
			Large-calibre sniper weapons: 10 (Korgan 4; Marzili 5; Yanshak 1)
			Large-calibre machine guns: 54
			Grenade launchers: 5

During the reporting period, four soldiers of the Nagorno Karabakh Defence Army were killed and five soldiers were wounded by fire from the Azerbaijani side.